

516917-2026 - Mededinging

Tsjechië – Bouwwerkzaamheden – Rekonstrukce vily Birnbaum

OJ S 142/2026 27/07/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling - Bericht van wijziging van een aankondiging

Werken

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: GT Property Management s.r.o.

E-mail: info@dandreet.com

Rechtsvorm van de koper: Organisatie die een door een aanbestedende dienst gesubsidieerde opdracht gunt

Activiteit van de aanbestedende dienst: Huisvesting en gemeenschappelijke voorzieningen

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Rekonstrukce vily Birnbaum

Beschrijving: Předmětem plnění zadávané veřejné zakázky (dále jen „veřejná zakázka“) je provedení stavebních prací (dále jen „stavba“) v rozsahu dle projektové dokumentace stavby zpracované v Teplicích 30. 6. 2026 Ing. Tomášem Vrátillem, inženýrsko-technická kancelář, IČO: 473 04 707, se sídlem Nová cesta 3048, 451 01 Teplice. Podrobné vymezení předmětu veřejné zakázky, včetně technických podmínek v podrobnostech nezbytných pro zpracování nabídky, je uvedeno v přílohách této zadávací dokumentace.

Identificatiecode van de procedure: 873fe222-6804-498d-81b4-add84004ca2a

Interne identificatiecode: Rekonstrukce vily Birnbaum

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Belangrijkste classificatie (cpv): 45000000 Bouwwerkzaamheden

Aanvullende classificatie (cpv): 45454100 Restauratiewerkzaamheden

2.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tsjechië

Aanvullende informatie: Místem plnění předmětné veřejné zakázky je staveniště dle projektové dokumentace stavby uvedené v přílohách této zadávací dokumentace.

2.1.3. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 90 000 000,00 CZK

2.1.4. Algemene informatie

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aanbestedingsstuk

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Rekonstrukce vily Birnbaum

Beschrijving: Předmětem plnění zadávané veřejné zakázky (dále jen „veřejná zakázka“) je provedení stavebních prací (dále jen „stavba“) v rozsahu dle projektové dokumentace stavby zpracované v Teplicích 30. 6. 2026 Ing. Tomášem Vrátillem, inženýrsko-technická kancelář, IČO: 473 04 707, se sídlem Nová cesta 3048, 451 01 Teplice. Podrobné vymezení předmětu veřejné zakázky, včetně technických podmínek v podrobnostech nezbytných pro zpracování nabídky, je uvedeno v přílohách této zadávací dokumentace.

Interne identificatiecode: Rekonstrukce vily Birnbaum

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Belangrijkste classificatie (cpv): 45000000 Bouwwerkzaamheden

Aanvullende classificatie (cpv): 45454100 Restauratiewerkzaamheden

5.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tsjechië

Aanvullende informatie: Místem plnění předmětné veřejné zakázky je staveniště dle projektové dokumentace stavby uvedené v přílohách této zadávací dokumentace.

5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 92 Weken

5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 90 000 000,00 CZK

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat geheel of gedeeltelijk uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): neen

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Verwezenlijking van sociale doelstellingen

Beschrijving: Zadavatel má zájem zadat veřejnou zakázku v souladu se zásadami společensky odpovědného veřejného zadávání (dále jen “SOVZ”). SOVZ kromě důrazu na čistě ekonomické parametry zohledňuje také související dopady veřejné zakázky zejména v oblasti zaměstnanosti, sociálních a pracovních práv a životního prostředí. Zadavatel bude po vybraném dodavateli vyžadovat, aby při plnění předmětu veřejné zakázky zajistil dodržování pracovně-právních předpisů (zákoník práce a zákon o zaměstnanosti) a z nich vyplývajících povinností zejména ve vztahu k odměňování zaměstnanců, dodržování délky pracovní doby, dodržování délky odpočinku, zaměstnávání cizinců a dodržování podmínek bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, a to pro všechny osoby, které se budou na plnění předmětu veřejné

zakázky podílet. Zadavatel bude současně vyžadovat řádné a včasné plnění finančních závazků vůči všem účastníkům dodavatelského řetězce podílejícím se na plnění veřejné zakázky. Zadavatel požaduje, aby účastník předložil jako součást své nabídky čestné prohlášení o SOVZ dle vzoru, který je přílohou č. 4 této zadávací dokumentace.

Doel van strategische aanbestedingen: Vermindering van milieueffecten

Beschrijving: Zadavatel má zájem zadat veřejnou zakázku v souladu se zásadami udržitelného využívání a ochranou vodních zdrojů a zásadou významně nepoškozovat životní prostředí (dále jen „DNSH“). Zadavatel bude po vybraném dodavateli vyžadovat, aby při plnění veřejné zakázky zajistil, že:

- budou instalována zařízení využívající vodu, jejichž maximální uvedený průtok vody bude činit: o umyvadlové baterie a kuchyňské baterie – maximální průtok vody 6 litrů/min; o sprchy – maximální průtok vody 8 litrů/min; o WC, zahrnující soupravy, mísy a splachovací nádrže – úplný objem splachovací vody maximálně 6 litrů a maximální průměrný objem splachovací vody 3,5 litru; o pisoáry – maximálně 2 litry/mísu/hodinu; o splachovací pisoáry – maximální úplný objem splachovací vody 1 litr,
- nejméně 70 % (hmotnostních) stavebního a demoličního odpadu neklasifikovaného jako nebezpečný (s výjimkou v přírodě se vyskytujících materiálů uvedených v kategorii 17 05 04 v Evropském seznamu odpadů stanoveném rozhodnutím 2000/532/ES) vzniklého na Staveništi připraveno k opětovnému použití, recyklaci a k jiným druhům materiálového využití, včetně zásypů, při nichž jsou jiné materiály nahrazeny odpadem. O způsobu likvidace či recyklace stavebního a demoličního odpadu povede dodavatel přesnou evidenci,
- konstrukční řešení budov a stavební techniky podpoří oběhovost, a zejména s odkazem na normu ISO 20887 nebo jiné normy pro posuzování možnosti demontáže nebo přizpůsobitelnosti budov demonstrují, jakým způsobem podporují vyšší účinnost využívání zdrojů, přizpůsobitelnost, flexibilitu a možnost demontáže budov tak, aby bylo možné opětovné použití a recyklace materiálů,
- součásti budov a materiály používané při renovaci/výstavbě budov neobsahovaly azbest ani látky vzbuzující mimořádné obavy zjištěné na základě seznamu látek podléhajících povolení stanoveného v příloze XIV nařízení (ES) č. 1907/2006,
- součásti budov a materiály použité při renovaci/ výstavbě budov, které mohou přijít do styku s jejich obyvateli, uvolňovaly méně než 0,06 mg formaldehydu na m³ materiálu nebo součásti a méně než 0,001 mg karcinogenních těkavých organických sloučenin kategorií 1A a 1B na m³ materiálu nebo součásti, a to po zkouškách v souladu s CEN/TS 16516 a ISO 16000-3 nebo jinými srovnatelnými standardizovanými zkušebními podmínkami a metodami stanovení, a
- během stavebních prací budou přijata opatření ke snížení hluku, emisí prachu a znečišťujících látek. Účastník zadávacího řízení je povinen ve své nabídce předložit čestné prohlášení k DNSH v rámci realizace předmětu veřejné zakázky. Vzor čestného prohlášení tvoří př

Aanpak voor het beperken van milieueffecten: De mitigatie van klimaatverandering

Bevorderde sociale doelstelling: Billijke arbeidsvoorwaarden

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aanbestedingsstuk

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Naam: Nabídková cena

Beschrijving: V rámci dílčího kritéria A. Nabídková cena bude zadavatel hodnotit celkovou výši nabídkové ceny veřejné zakázky v Kč bez DPH, tj. částku uvedenou v souladu s odst. 10 zadávací dokumentace. Za výhodnější bude považována nabídka s nižší nabídkovou cenou.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 80

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Doba plnění

Beschrijving: V rámci dílčího kritéria B. Doba plnění bude zadavatel hodnotit úroveň nabízeného plnění, a to v rámci jednotlivých okruhů předmětu plnění z hlediska dodavatelem nabídnuté doby plnění stavebních prací, kterou dodavatel uvede v návrhu smlouvy. Za účelem hodnocení dle tohoto dílčího kritéria je účastník povinen předložit v rámci své nabídky vyplněný návrh smlouvy, který bude obsahovat dodavatelem nabízenou dobu plnění v týdnech, která nesmí přesáhnout 92 týdnů. V případě nedoplnění nabízené doby plnění nebo v případě, že nabízená doba plnění přesáhne 92 týdnů, nejsou splněny požadavky zadavatele uvedené v zadávacích podmínkách.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 20

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://nen.nipez.cz/Profil/GTPropertyManagement>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://nen.nipez.cz/Profil/GTPropertyManagement>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Tsjechisch

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Beschrijving van de financiële garantie: Zadavatel v souladu s ust. § 41 ZZVZ požaduje, aby účastníci k zajištění plnění svých povinností vyplývajících z účasti v zadávacím řízení poskytli jistotu ve výši 500.000 Kč (slovy: pět set tisíc korun českých). Forma poskytnutí jistoty Jistota bude poskytnuta formou • složení peněžní částky na účet zadavatele (dále jen „peněžní jistota“), • bankovní záruky ve prospěch zadavatele, nebo • pojištění záruky ve prospěch zadavatele. Peněžní jistota Potřebné údaje pro složení jistoty na účet zadavatele jsou následující: bankovní účet zadavatele č. 5230011461/5500. Variabilním symbolem platby bude IČO dodavatele. V případě společné nabídky postačí uvést IČO jednoho z dodavatelů společně podávajících nabídku. V případě zahraničního účastníka tento uvede jako variabilní symbol své identifikační číslo či své daňové identifikační číslo, nebo jiný číselný údaj umožňující jeho jednoznačnou identifikaci a identifikaci složení peněžní jistoty. Zadavatel doporučuje do zprávy pro příjemce uvést identifikaci účastníka. Jistota ve formě složení peněžní částky na účet zadavatele musí být připsána na účet zadavatele ve lhůtě pro podání nabídek. Účastník v nabídce prokáže poskytnutí peněžní jistoty sdělením údajů o provedené platbě zadavateli. Zadavatel v případě vrácení peněžní jistoty tuto vrátí na bankovní účet, z něhož byla peněžní jistota odeslána na účet zadavatele. Jistota formou bankovní záruky nebo pojištění záruky Je-li jistota poskytnuta formou bankovní záruky nebo pojištění záruky, je účastník zadávacího řízení povinen zajistit její platnost po celou dobu trvání zadávací lhůty. Účastník v nabídce prokáže poskytnutí jistoty předložením dokladu banky nebo pojišťovny prokazujícího povinnost banky nebo pojišťovny vyplatit zadavateli jistotu na základě jeho sdělení o splnění podmínek podle § 41 odst. 7 ZZVZ. Zadavatel vrátí bez zbytečného odkladu peněžní jistotu včetně úroků zúčtovaných peněžním ústavem nebo odešle dodavateli údaje či doklady nezbytné k uvolnění jistoty • po uplynutí zadávací lhůty, • poté, co účastníku zadávacího řízení zanikne jeho účast v zadávacím řízení před koncem zadávací lhůty, nebo • po ukončení zadávacího řízení Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 13/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 90 Dagen

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informatie over de termijnen voor beroep: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky

nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Arzinger & Partneři, s.r.o., advokátní kancelář

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken: Arzinger & Partneři, s.r.o., advokátní kancelář

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Arzinger & Partneři, s.r.o., advokátní kancelář

Registratienummer: 27613917

Postadres: Na Perštýně 362

Stad: Praha

Postcode: 11000

Onderverdeling land (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Land: Tsjechië

E-mail: dozr@arzinger.cz

Telefoon: +420 222320153

Rollen van deze organisatie:

Aanbieder van aanbestedingsdiensten

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registratienummer: 65349423

Postadres: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Stad: Brno

Postcode: 60200

Onderverdeling land (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tsjechië

E-mail: posta@uohs.cz

Telefoon: +420 542167111

Internetadres: <https://uohs.gov.cz>

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

8.1. ORG-0003

Officiële naam: GT Property Management s.r.o.

Registratienummer: 06609996

Postadres: Washingtonova 1624/5

Stad: Praha - Nové Město

Postcode: 11000

Onderverdeling land (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Land: Tsjechië

E-mail: info@dandreet.com

Telefoon: +420 724738130

Kopersprofiel: <https://nen.nipez.cz/Profil/GTPropertyManagement>

Rollen van deze organisatie:

Koper

10. Wijziging van een aankondiging

Versie van de eerdere aankondiging die moet worden gewijzigd

:

459763-2026

Voornaamste reden voor de wijziging

:

Informatie bijgewerkt

Beschrijving

:

Aktualizace lhůty k podání nabídek v souvislosti s vysvětlením ZD č. 2.

10.1. Wijziging van een aankondiging

Identificatiecode afdeling: LOT-0001

Beschrijving van de wijzigingen: Aktualizace lhůty k podání nabídek v souvislosti s vysvětlením ZD č. 2.

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: a3354ee6-337e-4699-8c8c-e80c43dbd2bf - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 24/07/2026 00:03:42 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Tsjechisch

Publicatienummer aankondiging: 516917-2026

Nummer uitgave PB S: 142/2026

Datum van bekendmaking: 27/07/2026